WARRANTY INFORMATION

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-888-264-9669 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-888-264-9669 and a convenient service center address will be provided to you.

WARRANTY INFORMATION

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

© 2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All Rights Reserved.
Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Printed In China

INFORMACION DE LA GARANTIA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS"), garantiza que por un período de uno año a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Esta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. Al hacerlo elimínará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agentes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ningún otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal.

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada.

JCS queda exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra naturaleza.

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún reclamo iniciado contra el comprador por un tercero.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado, provincia o jurisdicción a otro.

Cómo solicitar el servicio en garantía

En los Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1 (888) 264-9669 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En Canadá

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1 (888) 264-9669 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

INFORMACION DE LA GARANTIA

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumidor. **POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.**

© 2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados.
Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

132349/9100020011097 SFH107/SFH108UM10ESM1 Impreso en China
GCDS-SUN16413-PH

TRUSTED FOR OVER
100 YEARS

Sunbeam®

SFH107
SFH108

heater
Fan



(SFH108 shown)

Instruction Leaflet

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

CONFIANZA DESDE HACE
100 AÑOS

Sunbeam®

SFH107
SFH108

ventilador
Calefactor



(SFH108 muestra)

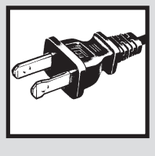
Folleto de Instrucciones

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. The heater is hot when in use. To avoid burns, DO NOT let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 ft (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
4. DO NOT run cord under carpeting. DO NOT cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
5. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor location. NEVER locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
6. Extreme caution is necessary when any heater is used by, or near children or invalids, and whenever the heater is left operating and unattended.
7. Always unplug the heater when not in use.
8. When unplugging, be sure to pull by the plug and not the cord.
9. DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
10. DO NOT operate heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
11. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. DO NOT use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
12. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards.
13. DO NOT use outdoors.
14. To prevent a possible fire, DO NOT block air intakes or exhaust in any manner. DO NOT use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
15. To disconnect heater, turn controls to OFF, then remove plug from outlet.
16. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No. 14 AWG minimum size and rated not less than 1875 watts.
17. If the heater will not operate, see specific instructions on Auto Safety Shut-off.
18. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
19. Discontinue use if plug or outlet is hot. It is recommended that the outlet be replaced if plug or outlet is hot to touch.



THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY.

FEATURES - OPERATIONS

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Amps: 12.5
- Wattage: 1500W (+5% –10%)
- Working voltage: 120V AC/60Hz

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Carefully remove your heater from the box. Please save the carton for off-season storage.
2. Make sure the unit is in the Off (I/O) position before plugging the heater into the outlet.
3. Avoid overloading your circuit by not using other high wattage appliances in the same outlet. At 1500 Watts, this unit draws 12.5 Amps.

Mode Control

Turn the Mode Control to the desired setting:

I/O - Off Mode

If you want to shut off the heater at any time during operation, turn the Mode Control to Off (I/O) position. Power Light will remain lit until heater is turned to Off (I/O).

- Fan only Setting

Heater will run at fan-only operation without heat output.

1 - Low Heat

The heater will run continuously at 1000W.

2 - High Heat

The heater will run continuously at 1500W.

NOTE: To start heater operation, make sure the Thermostat Control is turned fully clockwise to the highest position (Largest ●).

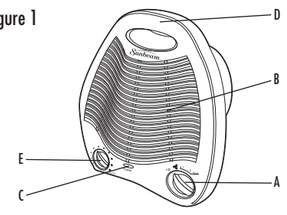
Thermostat Control (SFH108 Only)

1. Before setting the thermostat, allow heater to operate and warm up the room. Turn the Thermostat Control clockwise to High (Largest ●) to start the heater.
2. When the desired temperature comfort level is reached, lower the thermostat setting until the fan/heater stops operating. This is done by moving the Thermostat Control counterclockwise toward the Low (Smallest •) setting.
3. The control will now automatically maintain the pre-set temperature level by cycling the heater ON and OFF.

NOTE: It is normal for the heater to cycle ON and OFF as it maintains the preset temperature. To prevent the unit from cycling, raise the thermostat setting.

CAUTION: FRONT GRILL IS HOT WHEN UNIT IS IN OPERATION.

Figure 1



A. Mode Control
B. Grill
C. Power Light
D. Handle
E. Thermostat Control (SFH108 Only)

CLEANING / MAINTENANCE TROUBLESHOOTING

CLEANING/MAINTENANCE

Always unplug the heater before cleaning and allow the heater to cool down.

1. Clean the unit with a soft cloth moistened with a mild soap solution.
2. NEVER use abrasive or flammable solvents to clean the unit.
3. After cleaning, be sure to completely dry the unit with a cloth or towel.
4. Store heater in a cool, dry location.
5. It is recommended that you store the unit in its original carton.
   TIP: Over time, dust may accumulate on the front grills. This can be removed by wiping the unit with a damp cloth.

AUTO SAFETY SHUT-OFF

This heater is equipped with a technologically-advanced safety system that requires the user to reset the heater if there is a potential overheat situation. When a potential overheat temperature is reached, the system will automatically shut the heater off. It can only resume operation when the user resets the unit.

To Reset the Heater:

1. Turn the Mode Control to the Off (I/O) position.
2. Unplug the heater and allow 30 minutes for the heater to cool down.
3. After 30 minutes plug the heater in and operate normally.
4. If the heater does not work normally, repeat steps above again.

TROUBLESHOOTING

If your heater fails to operate:

- The thermostat might be set too low. Turn the thermostat knob clockwise until the heater restarts (SFH108 only).
- Make sure Mode Control is in Low (1) or High (2) setting.
- UNPLUG THE UNIT and make sure the heater is placed in an upright position.
- Make sure the electrical outlet or circuit breaker is working.
- Check for obstructions. If you find an obstruction turn the heater OFF, and unplug the unit. Carefully remove the obstruction and follow the reset instructions.

Please DO NOT attempt to open or repair the heater.

If you have any questions regarding your product or would like to learn more about other Sunbeam® products, please contact our Consumer Service Department at 1-888-264-9669 or visit our website at www.sunbeam.com.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se usen artefactos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea completamente las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Para evitar incendios o descargas eléctricas, enchufe el aparato directamente a un tomacorriente de 120V CA.
3. El calentador se calienta al usarlo. Para evitar quemaduras, NO toque las superficies calientes con la piel. Si existen, utilice las manijas para mover la unidad. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadones, sábanas, papeles, ropa y cortinas a por lo menos 3 pies (0,9m) de la parte delantera del calefactor y manténgalos alejados de los costados y de la parte de atrás.
4. NO instale el cable debajo de alfombras. NO cubra el cable con alfombrillas, tapetes o similares. Coloque el cable fuera de las zonas de tráfico y donde nadie se pudiera tropezarse con el.
5. Este calefactor no está diseñado para ser utilizado en baños, lavaderos y zonas similares de interiores. NUNCA coloque el calefactor donde pueda caerse dentro de una bañera u otro recipiente con agua.
6. Debe tener mucho cuidado cuando el calefactor es utilizado por, o cerca de niños o inválidos, y siempre que se deje el calefactor prendido y desatendido.
7. Siempre desenchufe el calefactor cuando no lo utilice.
8. Al desenchufarlo, asegúrese de tirar del enchufe y no del cable.
9. NO inserte o permita que ningún objeto extraño entre por las rejillas de ventilación o de salida ya que pueden ocasionar una descarga eléctrica o incendio, o dañar el calefactor.
10. NO utilice el calefactor si el cable o el enchufe están dañados o luego de una falla, se haya caído o haya sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el aparato al fabricante para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
11. Un calefactor tiene partes calientes y que pueden producir chispas en su interior. NO lo utilice en áreas donde se utiliza o se guarda gasolina, pintura o líquidos inflamables.
12. Utilice el aparato únicamente para el para el hogar indicado en este manual. Cualquier uso distinto al recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas, o daños personales. El uso de accesorios o dispositivos no recomendados o vendidos por el fabricante puede generar riesgos.
13. NO utilizar en el exterior.
14. Para prevenir la posibilidad de incendio, NUNCA tape la entrada o salida de aire. NO lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde se pueden obstruir las aberturas.
15. Para desconectarlo, gire el control a la posición OFF, luego quite el enchufe del tomacorriente.
16. Evite el uso de un cable de extensión ya que puede sobrecalentar y producir un incendio. Sin embargo, si debe utilizar un cable de extensión, el cable debe ser como mínimo AWG No. 14 y especificado para 1875 vatios como mínimo.
17. Si el calefactor no funciona, vea las instrucciones específicas del apagado automático de seguridad.
18. NO intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. El hacerlo invalidará la garantía. La unidad no contiene partes reparables por el usuario. Toda reparación debe ser realizada únicamente por personal calificado.
19. Deje de usarlo si el cable o el enchufe se calienta. Se recomienda que reemplace el tomacorriente si el enchufe o el tomacorriente se calienta.

ESTE PRODUCTO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (una hoja es más ancha que la otra). A fin de disminuir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para insertarse en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aun así no entra, llame a un electricista calificado para instalar un tomacorriente apropiado.

NO MODIFIQUE EL ENCHUFE NI ANULE ESTA FUNCION DE SEGURIDAD DE NINGUNA MANERA.

CARACTERISTICAS Y FUNCIONAMIENTO

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ESPECIFICACIONES TECNICAS

- Amperes: 12.5
- Potencia: 1500 W (+5% –10%)
- Voltaje de funcionamiento: 120v CA/60Hz

INSTRUCCIONES DE USO

1. Saque cuidadosamente el calefactor de la caja. Conserve la caja para guardarlo en el verano.
2. Asegúrese de que esté en la posición Off (I/O) antes de enchufarlo en el tomacorriente.
3. Evite sobrecargar el circuito eléctrico evitando utilizar otro aparato de alta potencia en el mismo tomacorriente. A 1500 Vatios, esta unidad consume 12,5 Amperes.

Control de modo

Con el Control de modo, seleccione la configuración deseada:

I/O - Modo Apagado

Si desea apagar el calefactor en cualquier momento, gire el Control de modo hasta la posición APAGADO (I/O). La luz de encendido permanecerá encendida hasta que el calefactor se ponga en apagado (I/O).

- Configuración Sólo ventilador

El calefactor funcionará en la configuración Sólo ventilador sin emitir calor.

1 - Calor Bajo

El calefactor funcionará continuamente a 1000W.

2 - Calor Alto

El calefactor funcionará continuamente a 1500W.

NOTA: Para iniciar la operación del calefactor, asegúrese de que el control del termostato se gire completamente en el sentido de las agujas del reloj en la posición más alta (Alto ●).

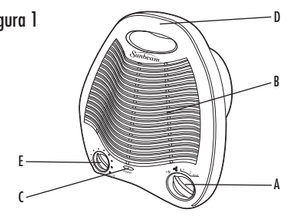
Control de termostato (SFH108 solamente)

1. Antes de configurar el termostato, permita que el calefactor caliente la habitación. Como se observó anteriormente, es necesario girar el control del termostato hasta High (Alta ●) para encender el calefactor.
2. Al alcanzar la temperatura deseada, disminuya el ajuste del termostato hasta que el ventilador/calefactor deje de funcionar. Esto se hace moviendo el control del termostato en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta el ajuste Low (Baja •) que es el menor.
3. El control se mantendrá ahora dentro del nivel precalibrado, determinando el arranque y detención (ON y OFF) del calefactor.

NOTA: Es normal que el calefactor se encienda y apague intermitentemente mientras mantiene la temperatura seleccionada. Para evitar que la unidad se encienda y apague, debe aumentar el ajuste del termostato.

PRECAUCIÓN: FLA REJILLA FRONTAL SE CALIENTA CUANDO LA UNIDAD ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.

Figura 1



A. Control de mando
B. Rejilla delantera
C. Luz de encendido
D. Manija de transporte incorporada
E. Control de termostato (SFH108 solamente)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO SI SU CALEFACTOR NO FUNCIONA

LIMPIEZA / MANTENIMIENTO

Siempre desenchufe el calefactor y deje que se enfríe antes de limpiarlo.

1. Limpie la unidad con un paño suave, humedecido en una solución de jabón suave.
2. NUNCA utilice solventes abrasivos o inflamables para limpiar la unidad.
3. Luego de limpiarla, asegúrese de secar completamente la unidad con un trapo o toalla.
4. Guarde el calefactor en un lugar fresco y seco.
5. Se recomienda guardar la unidad en su embalaje original.
   ***CONSEJO:** Con el transcurso del tiempo se acumulará polvo en las rejillas delanteras que puede eliminarse con un paño húmedo.

APAGADO AUTOMATICO DE SEGURIDAD

Esta estufa está equipada con un sistema de seguridad tecnológicamente avanzado y que requiere que el usuario la reactive si se produce un recalentamiento. Si la unidad se recalienta, el sistema la apagará automáticamente y sólo podrá volver a funcionar si el usuario la reactiva manualmente. Para obtener instrucciones específicas de restablecimiento, remítase a la unidad.

Si la unidad se apaga:

1. Gire el control de mando hasta la posición Off (I/O).
2. Desenchufe el calentador y deje que se enfríe durante 30 minutos.
3. Al cabo de 30 minutos enchufe el calentador para que funcione de forma normal.
4. Si el calentador no funciona normalmente, repita los pasos anteriores nuevamente.

SI SU CALEFACTOR NO FUNCIONA

Para volver a prender el calefactor:

- El termostato puede estar ajustado demasiado bajo. Gire la perilla del termostato en sentido de las agujas del reloj hasta que comience a calentar nuevamente (SFH108 solamente).
- Asegúrese que el control de mando esté en la posición Low (1) o High (2).
- DESENCHUFE LA UNIDAD y asegúrese de que el calefactor esté en posición vertical.
- Asegúrese de que el tomacorriente o llave térmica funcionen correctamente.
- Verifique que no haya ninguna obstrucción. Si encuentra una obstrucción, apague el calefactor, y desenchúfelo. Quite cuidadosamente la obstrucción y siga el procedimiento para reiniciar la unidad.

NO intente abrir o reparar el calefactor.

Si tiene preguntas relacionadas con este producto o si está interesado en conocer otros productos Sunbeam®, póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente: llame al 1-888-264-9669 o visite nuestro sitio web www.sunbeam.com.